

Zeitschrift: bulletin.ch / Electrosuisse
Herausgeber: Electrosuisse
Band: 95 (2004)
Heft: 5-6

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 16.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Jahresheft 2004 – Annuaire 2004

A Electrosuisse

SEV Verband für Elektro-, Energie- und Informationstechnik – SEV Association pour l'électrotechnique, les technologies de l'énergie et de l'information

11	1. Vorstand	Comité
12	2. Geschäftsstelle	Gérance
16	3. Fachgesellschaften von Electrosuisse	Sociétés spécialisées d'Electrosuisse
19	4. Normenschaffende Kommissionen	Commissions de Normalisation
27	5. Weitere Kommissionen von Electrosuisse	Autres commissions d'Electrosuisse
32	6. Mitglieder von Electrosuisse	Membres d'Electrosuisse
86	7. Mitgliederbeiträge von Electrosuisse für das Jahr 2004	Cotisations annuelles d'Electrosuisse pour 2004
89	8. Statuten von Electrosuisse	Statuts d'Electrosuisse
97	9. Geschäftsordnungen von Fachgesellschaften und Komitees von Electrosuisse	Règlements des sociétés spécialisées et des comités d'Electrosuisse
103	10. Veröffentlichungen	Publications

B Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen Association des entreprises électriques suisses

111	1. Vorstand	Comité
111	2. Geschäftsleitung/Geschäftsstelle	Direction/Secrétariat
113	3. Verbandsstruktur VSE	Structure de l'association
114	4. Ressorts und Kommissionen des VSE	Domaines et commissions de l'AES
118	5. Vertreter des VSE bei der Eurelectric	Représentants de l'AES auprès de l'Eurelectric
119	6. Mitglieder des VSE	Membres de l'AES
133	7. Beitrags- und Stimmrechtsordnung	Réglementation des cotisations et du droit de vote
135	8. Statuten des VSE	Statuts de l'AES

Titelbild

Vor 100 Jahren erfand der britische Elektroingenieur Sir Ambrose Fleming bei Untersuchungen des fotoelektrischen Effekts an einem heissen Glühfaden und einer kalten Metallplatte im evakuierten Glaskolben die Gleichrichterröhre. Damit gelang es ihm, Wechselstrom in pulsierenden Gleichstrom umzuwandeln. In der heutigen Elektrotechnik ist dieser als Diode bezeichnete Baustein nicht mehr wegzudenken.

Photo de couverture

Voici 100 ans, l'ingénieur électricien britannique Sir Ambrose Fleming inventait la lampe redresseuse en étudiant l'effet photoélectrique sur un filament chaud et une plaque métallique froide dans un tube de verre dans lequel il avait fait le vide. Il est ainsi parvenu à convertir du courant alternatif en courant continu pulsé. En électronique moderne, le composant maintenant appelé diode est devenu indispensable.

Titelbild/Photo de couverture: Pia Thür



BULLETIN

Bulletin SEV/VSE – Bulletin SEV/AES

Zürich, 12. März 2004/Nr. 5/6 95. Jahrgang

Die nächste Nummer erscheint am 26.3.04
Le prochain numéro sortira le 26.3.04

C Andere Organisationen – Autres organisations

143	1. Schweizerisches Komponentenprüfzentrum (CSEE)	Centre Suisse d'Essais des Composants Electroniques (CSEE)
	2. Schweizerische Akademie der Technischen Wissenschaften (SATW)	Académie Suisse des Sciences Techniques (ASST)
	3. Schweizer Licht Gesellschaft (SLG)	Association Suisse pour l'éclairage (SLG)
	4. Infel AG	Infel AG
	5. Les Electriciens Romands	Les Electriciens Romands
	6. Schweizerische Vereinigung für Atomenergie (SVA)	Association suisse pour l'énergie atomique (Aspea)
	7. Föderation der Nationalen Elektrotechnischen Vereinigungen Europas (Eurel)	Fédération des Sociétés Nationales des Ingénieurs Electriciens de l'Europe (Eurel)
	8. Schweizerischer Energierat	Conseil suisse de l'énergie
	9. Schweizerische Gesellschaft für Korrosionsschutz (SGK)	Société suisse de protection contre la corrosion (SSC)
	10. Fachkommission für Hochspannungsfragen (FKH)	Commission d'étude des questions relatives à la haute tension (CEH)
	11. Pensionskasse Energie (PKE)	Caisse Pension Energie (CPE)
	12. Ausgleichskasse Schweizerischer Elektrizitätswerke	Caisse de compensation des Centrales suisses d'électricité
	13. Familienzulagen-Ausgleichskasse Schweiz. Elektrizitätswerke (FAK)	Caisse d'allocations familiales de Centrales suisses d'électricité (CAF)
	14. Amtsstellen und Schulen	Administrations et écoles

105 Marktplatz – place de marché

108 Bulletin-Leserreise zur Autostadt in Wolfsburg – Programm und Anmeldung

149 Inserentenverzeichnis

Impressum

Herausgeber/Éditeurs: SEV Verband für Elektro-, Energie- und Informationstechnik/ Association pour l'électrotechnique, les technologies de l'énergie et de l'information (Electrosuisse) und/et Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen/ Association des entreprises électriques suisses (VSE/AES)

Verlagsleitung/direction d'édition: Electrosuisse, Luppmenstrasse 1, 8320 Fehraltorf

Redaktion Electrosuisse: Informations-, Kommunikations-, Energie- und Umwelttechnik / Rédaction Electrosuisse: techniques d'information, de communication, d'énergie et d'environnement

Martin Baumann (Bau), Dipl. El.-Ing. ETH, Verlagsleitung/direction d'édition; Anita Serafini (as), Verlagsassistentz/assistance d'édition; Dr. Rolf Schmitz (Sz), Dipl. El.-Ing. ETH, Chefredaktor/réd. en chef; Daniela Diener-Roth (dd), Redaktionsassistentz/assistance de rédaction; Heinz Mostosi (hm), Produktion/production

Luppmenstrasse 1, 8320 Fehraltorf, Tel. 01 956 11 57, anita.serafini@electrosuisse.ch

Redaktion VSE: Elektrizitätswirtschaft / Rédaction AES: économie électrique

Ulrich Müller (m), Chefredaktor/réd. en chef; Ursula Wüthrich (Wü), Hintere Bahnhofstrasse 10, 5001 Aarau, Tel. 062 825 25 25, ulrich.mueller@strom.ch

Erscheinungsweise/Parution: Zweimal monatlich. Im Frühjahr erscheint jeweils ein Jahresheft./Deux fois par mois. Edition régulière d'un annuaire au printemps

Preise/Prix: Abonnement Fr. 205.–/€ 147.– (Ausland: zuzüglich Porto/Etranger: plus frais de port); Einzelnummer Fr. 12.–/€ 8,50 zuzüglich Porto/Prix au numéro Fr. 12.–/€ 8,50 plus frais de port. Das Abonnement ist in der Mitgliedschaft von Electrosuisse und VSE enthalten. L'abonnement est compris à l'affiliation d'Electrosuisse et de l'AES.

Inserateverwaltung/Administration des annonces

Bulletin SEV/VSE, Förlibuckstrasse 70, Postfach 3374, 8021 Zürich, Tel. 043 444 51 08, Fax 043 444 51 01, jiri.touzimsky@jean-frey.ch

Allgemeine Infos/Informations générales

Tel. 01 956 11 57 (8–12 h)
bulletin@electrosuisse.ch

Adressänderungen und Bestellungen/ Changements d'adresse et commandes

Electrosuisse, IBN MD, Luppmenstrasse 1, 8320 Fehraltorf, Tel. 01 956 11 21, Fax 01 956 11 22, asso@electrosuisse.ch

Druck/impression: Huber & Co. AG, Postfach, 8501 Frauenfeld

Nachdruck/Reproduction: Nur mit Zustimmung der Redaktion/Interdite sans accord préalable

Gedruckt auf chlorfrei gebleichtem Papier/Impression sur papier blanchi sans chlore
ISSN 1420-7028



PIFFNER, true values

Darf auch schön sein
400 kV Messwandler aus Hirschthal



Pfiffner Messwandler AG • CH-5042 Hirschthal
Tel. +41 (0)62 739 28 28 • Fax +41 (0)62 739 28 10
E-mail: sales@pmw.ch • Internet: www.pmw.ch

8-Kanal-Festwert- und Programmregler

Registrierfunktion

5"-LCD-Farb-Grafik-Display

individuell gestaltbare Bildschirmmasken

PROFIBUS-DP-Schnittstelle

Teleservice/Fernwartung

JUMO IMAGO 500
Neu mit 8 Reglerkanälen

JUMO

JUMO Mess- und Regeltechnik AG
Seestrasse 67, Postfach
CH-8712 Stäfa
Tel.: 01/928 24 44
Fax: 01/928 24 48
E-Mail: info@jumo.ch
Internet: www.jumo.ch

A 703514 CH



Engineering *Energietechnik*

Ihr kompetenter Partner für Arbeitssicherheit und Gesundheitsschutz im Anlagen- und Leistungsbau.
Aus der Praxis für die Praxis.

- **Sicherheit, durch konzeptionelle Sicherheitsplanung und Umsetzung**
- **Umsetzen von Gesetzen, Verordnungen und Richtlinien dem Stand der Technik entsprechend**
- **Sicherheitsmandat, Unterstützung durch regelmässige Sicherheitsaudits und Beratung in Fragen der Arbeitssicherheit und Gesundheitsschutz für Versorgungsunternehmen**
- **Ausbildung und Schulungen**
- **Sicherheitsdienstleistungen zu Betriebssicherheit, Anlagensicherheit, Personen- und Sachensicherheit**

IBG B. Graf AG Engineering

Flurhofstrasse 158d - 9006 St. Gallen
Telefon 071 282 86 86 - Telefax 071 282 86 15 - www.ibg.ch

weitere Standorte
Weinfelden - Winterthur - Chur - Netstal



aim

ACTIVE INFORMATION MANAGEMENT

» Tonfrequenz

Signale, die ankommen: Rundsteueranlagen von ENERMET sorgen für zuverlässige Schaltungen.

Boilersteuerung, Tarifumschaltung, Steuerung der Strassenbeleuchtung und vieles mehr erfolgen präzise und sicher – damit Sie Ihre Last unter Kontrolle haben und Ihr Netz effizient betreiben können – für Service Public und Wirtschaftlichkeit.

Und weil es auf das Zusammenspiel aller Anlagenkomponenten ankommt, übernimmt ENERMET die Systemgarantie.

ENERMET – Systeme mit Garantie

ENERMET AG ■ UNDERMÜLISTR. 28 ■ CH-8320 FEHRALTORF
TEL. ++41 (0)1 954 81 11 ■ FAX ++41 (0)1 954 81 01 ■ www.enermet.ch

 **ENERMET**

The ALSTOM logo is positioned in the upper left corner of the advertisement. It features the word "ALSTOM" in a bold, sans-serif font. The letters "ALSTO" are blue, and the letter "M" is red. A red circle with a white dot inside is placed between the "O" and the "M".The background of the advertisement is a photograph of a waterfall cascading down a rocky ledge in a lush, green forest. The water is white and frothy as it falls, surrounded by dense vegetation and tall trees. The scene is captured in a way that emphasizes the natural beauty and power of the water.

ALSTOM

Hydro Power

Für jeden Einsatz

Was immer Ihre Bedürfnisse sind. Neue Projekte oder ein Modernisierungsprogramm - wir können helfen. Als weltweiter Anbieter für komplette Wasserkraftwerke verfügen wir über eine umfassende Palette an kunden- und situationsgerechten Lösungen. Dies belegen unsere weltweiten Referenzen.

ALSTOM, the global specialist in energy and transport infrastructure.

www.hydro.alstom.com